

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

*Sown in Israel, sanctified by Apostles, shaped by Greeks,
strengthened by Romans, seasoned in Ukraine,
and sent to the whole world.*



RECTORY:
412-279-4652

OFFICE HOURS:
M-W-F,
9am to 12pm

PYROHY:
412-276-9897

ADDRESS:
730 Washington Ave
Carnegie, PA 15106

E-MAIL:
holytrinitycarnegie
@gmail.com

WEBSITE:
www.htucc.com

FACEBOOK:
@ Holy Trinity
Ukrainian Catholic
Church

CONFESSIONS:

Available after each
weekday Liturgy
and Sunday at the
start of the 11 am
Divine Liturgy

DIVINE LITURGY:

Saturday 4 pm
Sunday 8:30 am (Ukr.)
and 11 am
M-F: 8:30 am

Fr. Jason Charron, *Pastor*

Fr. Ivan Smereka ✝ Fr. Deacon Myron Spak ✝ Fr. Deacon Andrew Kurzawski

Diocese of St. Josaphat
stjosaphateparchy.com

October 11, 2026

OCTOBER 2026

Ukrainian Greek Catholic Church • New Calendar

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
				1 PROTECTION OF THE MOTHER OF GOD <i>Great Feast</i>	2 Hieromartyr Cyprian; Martyr Justina	3 Hieromartyr Dionysius the Areopagite
4 19th Sunday after Pentecost <i>Tone 2 • Gospel B</i> Hieromartyr Hierotheus; Ven. Francis of Assisi	5 Martyr Charitina	6 APOSTLE THOMAS	7 Martyrs Sergius and Bacchus	8 Venerable Pelagia	9 Apostle James, son of Alphaeus	10 Martyrs Eulampius and Eulampia
11 20th Sunday after Pentecost <i>Tone 3 • Gospel H</i> Apostle Philip, Deacon	12 Martyrs Probus, Tarachus and Andronicus	13 Martyrs Carpus, Papylus and Agathonica	14 Ven. Parasceva of Ternovo; Martyrs Nazarius and companions	15 Ven. Euthymius the Younger; Ven. Lucian	16 Martyr Longinus the Centurion	17 Prophet Hosea; Ven.-Martyr Andrew of Crete
18 21st Sunday after Pentecost <i>Tone 4 • Gospel H</i> Apostle and Evangelist Luke	19 Ven. John of Rila; Prophet Joel	20 GREAT-MARTYR ARTEMIUS	21 Venerable Hilarion the Great	22 Equal-to-the-Apostles and Hierarch Abercius; St. John Paul II	23 Apostle James, Brother of the Lord	24 Martyrs Aretas and companions
25 22nd Sunday after Pentecost <i>Tone 5 • Gospel H</i> Martyrs Marcella and Marcellus; Martyr Tabitha of Joppa	26 HOLY GREAT-MARTYR DEMETRIUS <i>Feast</i>	27 Martyr Nestor	28 Martyrs Terentius and Neonilla	29 Ven. Abram of Rostov; Ven.-Martyr Anastasia	30 Martyrs Zenobius and Zenobia; Priestly Martyr Oleksiy Zarytsky	31 Apostles Stachys, Amphilas and others with them

Sunday of the Fathers of the 7th Ecumenical Council

From the Desk of the Pastor...

Glory to Jesus Christ!

I want to express my heartfelt gratitude to everyone who worked so hard to make our 2026 Parish Food Festival such a wonderful success. Whether you cooked, baked, cleaned, organized, donated, volunteered, or simply came out to support the festival, please know how grateful I am for your generosity and dedication.

Of course, raising money for our parish is important. We have heating bills to pay, buildings to maintain, and plans for the growth of our parish community. Every dollar raised helps us continue our mission.

But something even more valuable happened at our festival. We came together as a spiritual family. We worked alongside one another, shared meals, enjoyed each other's company, and opened our doors to people who may be searching for precisely what we have been blessed to receive: faith, culture, friendship, and a genuine sense of belonging.

I sometimes wonder whether we fully appreciate just how rich we are as a parish community. We are surrounded by so many blessings that we can easily begin to take them for granted. Our beautiful traditions, our delicious food, our shared heritage, our friendships, and above all, our faith in Jesus Christ are treasures beyond measure.

Sometimes it takes opening our doors to others to remind us of what we ourselves possess. When we see visitors enjoying our food, discovering our traditions, and experiencing the warmth of our parish family, we begin to appreciate these blessings with fresh eyes.

And isn't that precisely what a parish ought to be? Not simply a building where we gather on Sundays, but a living family whose faith and love are so evident that others want to become part of it.

So, thank you to each and every one of you. I am deeply grateful for your hard work, your sacrifices, and your love for our parish.

Let us not allow this wonderful spirit of fellowship to fade now that the festival is over. Let us carry it into our Sunday Liturgies, our parish activities, our homes, and our daily lives. And let us keep it alive until we gather again for next year's festival!

Fr. Jason PS: See 75th anniversary dinner survey on 3rd last page in bulletin. The date by which we need to confirm with hotel is Oct. 14. So please respond by Oct. 13. The form can be found here: <https://forms.gle/fcE1i999Ze9nyF2D6>

Liturgical Propers for 20th Sunday after Pentecost

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.*He trampled death by death. He became the firstborn of the dead;* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,* You established our fathers as beacons on earth* and through them guided all of us to the true faith.* Glory to You, most compassionate Lord.

Kontakion, Tone 3: You rose from the tomb, O compassionate Lord,* and led us out from the gates of death.* Today Adam exults and Eve rejoices,* and the prophets together with the patriarchs* unceasingly acclaim the divine might of Your power.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: The Son who ineffably shone from the Father* was born twofold of nature from a woman.*Beholding Him, we do not reject the image of His form;* but depicting it, we revere it faithfully.* Therefore the Church, holding the true faith,* kisses the icon of Christ's becoming man.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,* O steadfast intermediary with the Creator,* turn not away from the suppliant voices of sinners,* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.* Be quick to intercede, make haste to plead,* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

Prokeimenon, Tone 4:Blessed are You, Lord God of our fathers,* and praised and glorified is Your Name forever.**verse:** For You are righteous in everything that You have done to us.

Alleluia, Tone 1verse: The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of the sun to its setting.

verse: Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him.
(Psalm 49:1,5)

Hebrews 13: 7-16. ✠ До євреїв

Remember your leaders, who spoke the word of God to you. Consider the outcome of their way of life and imitate their faith. ⁸ Jesus Christ is the same yesterday and today and forever.

⁹ Do not be carried away by all kinds of strange teachings. It is good for our hearts to be strengthened by grace, not by eating ceremonial foods, which is of no benefit to those who do so. ¹⁰ We have an altar from which those who minister at the tabernacle have no right to eat.

¹¹ The high priest carries the blood of animals into the Most Holy Place as a sin offering, but the bodies are burned outside the camp. ¹² And so Jesus also suffered outside the city gate to make the people holy through his own blood. ¹³ Let us, then, go to him outside the camp, bearing the disgrace he bore. ¹⁴ For here we do not have an enduring city, but we are looking for the city that is to come.

¹⁵ Through Jesus, therefore, let us continually offer to God a sacrifice of praise—the fruit of lips that openly profess his name. ¹⁶ And do not forget to do good and to share with others, for with such sacrifices God is pleased.

Спогадуйте наставників ваших, що вам говорили Слово Боже; і, дивлячися на кінець їхнього життя, переймайте їхню віру.⁸ Ісус Христос учора, і сьогодні, і навіки Той Самий!⁹ Не захоплюйтеся всілякими та чужими науками. Бо річ добра зміцнити серця благодаттю, а не стравами, що користи від них не одержали ті, хто за ними ходив.¹⁰ Маємо жертівника, що від нього годуватися права не мають ті, хто skinії служить,¹¹ бо котрих звірят кров первосвященик уносить до святині за гріхи, тих м'ясо палиться поза табором,¹² тому то Ісус, щоб кров'ю Своєю людей освятити, постраждав поза брамою.¹³ Тож виходьмо до Нього поза табір, і наругу Його понесімо,¹⁴ бо постійного міста не маємо тут, а шукаємо майбутнього!¹⁵ Отож, завжди приносимо Богові жертву хвали, цебто плід уст, що Ім'я Його славлять.¹⁶ Не забувайте ж і про добродійність та спільність, бо жертви такі вгодні Богові.

With Heartfelt Gratitude

THANK YOU TO ALL WHO GAVE OF THEIR TIME, TALENTS & TREASURE

SPONSORS

PGT Cleaning	\$1000
Slovak Credit Union	\$500
Tetyana Rad	\$250
Corba Funeral Home	\$250
Bishop Canevin	\$250
Cooked Goose	\$250
Self-Reliance	\$200
Vyshyvanky	\$150
OOUCY Chapter 21 Pittsburgh	\$250

MONETARY DONATIONS

Kathy Beaver	\$300
Greg and Linda Popivchak	\$250
Mary Suzanne Dennis	\$250
Sushko Family	\$150
Slava Komichak	\$100
Nick Kotow	\$100
Rebecca Meassick	\$25

OUR WONDERFUL BAKERS

Karen Frohman
Mary Kurzawski
Linda Yurko
Olya Semeniuk
Julia Shanaida
Nadia Nakonechna
Natalia Konyk
Marika Urban

Luda Bednarchuk
Halyna Charron
Natalia Honska
Oksana Markevych
Tanya Lysak
Mary Ann Volanski
Dorothy Saad
Svitlana Soviak

Liliya Didoshak
Joann Thomas
Natalia Milligan
Natalia Pytsyk
Debbie Sgro
Olya Yachuk
Oksana Musial

BASKET GIFTS

Kathy Sudiak
Judy Krisovenski
Marika Zaliszczuk
Ming Medwig
Al Trautman
Jo-Marie Sanders
Russ Zorey

GIFT CARDS

Judy Krisovenski \$50
Natalia Tymchiv \$100
George Honchan
Rebecca Hanlin + family

POP & WATER

Gabby Blythe
240 cans pop & water
Debbie Sgro
6 cases of water
7 cases of Coke
Also donated
3 cases of water
3 - 12-packs of pop

May God bless each of you for your generosity and love for our parish family.



PARISH KIDS & FAMILY OUTING

Keystone *Safari*

October 12, 2026

All parish
families are
welcome!

For more information, contact Leah Krummert



fraulturner@gmail.com

John 17:1-13

The previous response was cut off prematurely. Here is the complete passage, with all verse numbers, superscripts, and footnote references removed.

After Jesus said this, he looked toward heaven and prayed:

“Father, the hour has come. Glorify your Son, that your Son may glorify you. For you granted him authority over all people that he might give eternal life to all those you have given him. Now this is eternal life: that they know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent. I have brought you glory on earth by finishing the work you gave me to do. And now, Father, glorify me in your presence with the glory I had with you before the world began.

“I have revealed you to those whom you gave me out of the world. They were yours; you gave them to me and they have obeyed your word. Now they know that everything you have given me comes from you. For I gave them the words you gave me and they accepted them. They knew with certainty that I came from you, and they believed that you sent me.

“I pray for them. I am not praying for the world, but for those you have given me, for they are yours. All I have is yours, and all you have is mine. And glory has come to me through them. I will remain in the world no longer, but they are still in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them by the power of your name, the name you gave me, so that they may be one as we are one.

“While I was with them, I protected them and kept them safe by that name you gave me. None has been lost except the one doomed to destruction so that Scripture would be fulfilled. “I am coming to you now, but I say these things while I am still in the world, so that they may have the full measure of my joy within them.”

Від Івана 17:1-13

По мові оцій Ісус очі Свої звів до неба й промовив: Прийшла, Отче, година, прослав Сина Свого, щоб і Син Твій прославив Тебе, бо Ти дав Йому владу над тілом усяким, щоб Він дав життя вічне всім їм, яких дав Ти Йому.

Життя ж вічне це те, щоб пізнали Тебе, єдиного Бога правдивого, та Ісуса Христа, що послав Ти Його. Я прославив Тебе на землі, довершив Я те діло, щ

о Ти дав Мені виконати. І тепер прослав, Отче, Мене Сам у Себе тією славою, яку в Тебе Я мав, поки світ не постав. Я Ім'я Твоє виявив людям, що Мені Ти із світу їх дав. Твоїми були вони, і Ти дав їх Мені, і вони зберегли Твоє слово.

Тепер пізнали вони, що все те, що Ти Мені дав, від Тебе походить, бо слова, що дав Ти Мені, Я їм передав, і вони прийняли й зрозуміли правдиво, що Я вийшов від Тебе, і ввірували, що послав Ти Мене.

Я благаю за них. Не за світ Я благаю, а за тих, кого дав Ти Мені, Твої бо вони! Усе бо Моє то Твоє, а Твоє то Моє, і прославивсь Я в них.

І не на світі вже Я, а вони ще на світі, а Я йду до Тебе. Святий Отче, заховай в Ім'я Своє їх, яких дав Ти Мені, щоб як Ми, єдине були!

Коли з ними на світі Я був, Я беріг їх у Ймення Твоє, тих, що дав Ти Мені, і зберіг, і ніхто з них не згинув, крім призначеного на загибель, щоб збулося Писання. Тепер же до Тебе Я йду, але це говорю Я на світі, щоб мали вони в собі радість Мою досконалу.

PRAYER INTENTIONS

For peace in Ukraine, conversion of Russia, for those laboring in defense of life, faith, family
Please notify the parish office if you would like someone added or retained on the prayer list.

Tom Sauer	Judith Pretka	Tim Brennan	Harry Kohl
Stephanie Konecky	Michael Morozowich	Sandy Lohman	Michael Makar
Ken Medwig	Fr. Ivan Smereka	Helen Zelunka	Stepan Vasylynyuk
Al Trautman	Bobbi Spak	Michaelina Pituch	Lorraine Maselko
Ricky Oddi	Veronica Alstad	Russell Douglass	
Dee Dee Beach	Jim Bogdon	Myron Czuczman	
Eugene Czuczman			

SUNDAY COLLECTIONS

Parishoner Weekly Envelopes	\$4,128
Parishoner Special Donations	\$1,201
All Other	\$305
Cemetery	\$0
Non-Parishoner Donations	\$150
Total Collections	\$5,784

SERVICES FOR THE WEEK

Sat., 10/10

No Divine Liturgy – Parish Festival

Sun., 10/11

8:30 am

Sunday of the Fathers of the 7th Ecumenical Council

For the health & well-being of all the clergy serving at Holy Trinity req. by Marc & Linda Yurko. (JC)

11:00 am

For the soul of Justine Perhosky req. by Zac & Kathy Sudiak. (JC)

Sat., 10/17

4:00 pm

21st Sunday after Pentecost

For the soul of Martha Zaletski req. by children & grandchildren. (IS)

Sun., 10/18

8:30 am

21st Sunday after Pentecost

For the souls of John & Mary Yuschak req. by Francis Yuschak. (JC)

11:00 am

For the soul of Tracy Ambrosic req. by Zac & Kathy Sudiak. (JC)

HOLY TRINITY 75TH ANNIVERSARY SURVEY

Saturday, November 21, 2026

Fr. Jason is trying to get preliminary information for a special dinner at the **Airport Marriott Hotel** to celebrate the **75th Anniversary of Holy Trinity Ukrainian Catholic Church**.

The anticipated ticket price will be **approximately** \$45 per person.

Before we finalize arrangements with the hotel, we need a reliable estimate of how many parishioners, family members, and friends plan to attend.

If you are planning to join us, please complete our short online RSVP form and indicate how many tickets your household expects to purchase.

Please respond by noon on **Oct. 13, 2026**

RSVP here:

<https://forms.gle/bEeoiXVMdCgB9Jxv6>.

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

PARISH CONTACTS

To reach any of the following members, please call the church rectory at 412-279-4652 in order to receive their personal contact information.

PASTOR'S ADVISORY COUNCIL Zac Sudiak	FINANCIAL ADVISORY COMMITTEE Gary Shiwarski Zac Sudiak
CCD RELIGIOUS EDUCATION Fr. Jason Charron	WOMEN'S GROUP Rebecca Covell
SAFE ENVIRONMENT Marika Zaliszczuk	LEAGUE OF UKRAINIAN CATHOLICS Nick Kotow
YOUTH GROUP HTUCCyouthgroup@gmail.com	ANNUAL PICNIC COMMITTEE Andrew Kurzawski
PRO-LIFE Linda Yurko	MEN'S GROUP Jason Clarke
MUSIC	ALTAR DECORATING Arlene Esterburg



RIDNA SHKOLA Olexandra Korenovska
SEVEN SISTERS APOSTOLATE Leah Krummert



NOVEMBER 2026

Holy Trinity Ukrainian Catholic Church • Ukrainian Greek Catholic Church • New Calendar

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1 22nd Sunday after Pentecost <i>Tone 5</i>	2	3	4	5	6	7
8 23rd Sunday after Pentecost Synaxis of Archangel Michael <i>Great Feast</i>	9	10	11	12	13	14
15 24th Sunday after Pentecost <i>Philip's Fast Begins</i>	16	17	18	19	20	21 Entrance of the Mother of God <i>Great Feast</i> 75th Anniversary Dinner
22 25th Sunday after Pentecost	23	24	25	26	27	28
29 26th Sunday after Pentecost	30 St. Andrew the First-Called					